«Окрай небес — звезда омега…»

Category: Goşgular,Kitapcy
написано kitapcy | 26 января, 2025
«Окрай небес — звезда омега…» «ОКРАЙ НЕБЕС — ЗВЕЗДА ОМЕГА…»

Окрай небес — звезда омега,
Весь в искрах, Сириус цветной.
Над головой — немая Вега
Из царства сумрака и снега
Оледенела над землей.

Так ты, холодная богиня,
Над вечно пламенной душой
Царишь и властвуешь поныне,
Как та холодная святыня
Над вечно пламенной звездой!

27 января 1899 г.

* * *

Я умирал. Ты расцветала.
И вдруг, взглянув на смертный лик,
В чертах угасших угадала,
Что эта смерть — бессильный крик…

Смири же позднюю тревогу;
И я под осень дней моих,
Как лист, упавший на дорогу,
Смешаюсь с прахом остальных…

27 января 1900 г.

* * *

В посланьях к земным владыкам
Говорил я о Вечной Надежде.
Они не поверили крикам,
И я не такой, как прежде.

Никому не открою ныне
Того, что рождается в мысли.
Пусть думают — я в пустыне
Блуждаю, томлюсь и числю.

Но, боже! какие посланья
Отныне шлю я Пречистой!
Мое роковое познанье
Углубилось в сумрак лучистый…

И только одна из мира

Отражается в каждом слоге…
Но она — участница пира
В твоем, о, боже! — чертоге.

27 января 1903 г.

• Гейне. «Тихо сердца глубины́…»

Тихо сердца глубины́
Звоны пронизали.
Лейся, песенка весны,
Разливайся дале.

Ты пролейся, где цветы
Расцветают томно.
Если розу встретишь ты —
Ей привет мой скромный.

27 января 1921 г.

Перевод стихотворения Гейне. Название в оригинале: «Leise zieht durch mein Gemüth…». Goşgular